

FOAIA POPORULUI

Prețul abonamentului:

Pe an 4 coroane.
 Pe o jumătate de an 2 coroane.
 Pentru România 10 lei anual.
 Abonamentele se fac la „Tipografia Iosif Marshall, Sibiu”

Apare în fiecare Duminică

INSERATE:

se primesc la biroul administrațiunii, (strada Poplăci nr. 15).
 Un șir garmond prima dată 14 bani, a dea-oară 12 bani,
 a treia-oară 10 bani

Procesele de presă.

La noi procesele de presă ale foilor și cărților nemaghiare nu mai au sfîrșit. Ca să nu vorbim de cele mai vechi vom aminti numai pe cele de un an începând.

După neîntrecutul »Răvaș« publicat în »Călindarul Poporului« pe 1904 începând din toamna trecută s-au urzit 13 mari procese foilor și cărților românești, fiind osânđiți la temniță și pedepse de bani, unei din cei mai vrednici fiind neamul nostru.

Ei, oare bine este aceasta așa? Oare prin astfel de purcedere, adeseori trasă de păr, compatrioții nostri maghiari își câștigă simpatia poporului român? Greșit, cine crede, dar' glasul nostru să pierde în pustiu! În sfîrșit vom vedea unde vom ajunge.

Amintind aceste în treacăt, reproducem după vrednica foaie »Libertatea« din Orăștie raportul despre cele mai nouă două procese, despre care am dat în nrul trecut o notiță. Îl reproducem după »Libertatea«, ca să nu ni-se zică, că suntem părtinitori, fiind și redactorul foaiei noastre unul dintre osânđiți. Noi din partea noastră numai atâtă adăugam, că în fața juriului unguresc onoarea neamului și a limbii românești a fost susținută cu vrednicie, atât din partea acuzaților, cât și apărătorului.

Eată raportul »Libertății»:

Mercuri în 11 Noemvrie n. s'a pertractat la curtea cu jurați din Cluj două procese de presă, ambele contra ziarelor românești.

FOIȚA.

Tiganul sfânt.

Un Țigan, pe cum se spune,
 Si precum Țiganii sunt,
 Într-o zi, ce gust îi vine:
 Că și el s'ar face sfânt.

* * *

Fă-te sfânt! Dar' cum te-ai face?
 Hei bătu-te-ar crucea drace!..
 N'ar fi lucru — așa de mare
 De-ai avea vre-o luminare,
 Luminarea s'o ai numai
 Si'ncolo, doar' ce să fie?
 Luminarea s-e-'ti aprinză
 În biserică și ție!
 Si ești sfânt cum sunt toți sfinții
 Si tot sfânt să fi, să tacă,
 Si 'ti-aduce lumea toată
 Si colivă și colaci!

* * *

Vai sărmanii tata, mama,
 Si bunicul unde sunt
 Ca să vază că dintrinși
 S'a iscat și unul sfânt.

* * *

Cam așa zicend Țigannl
 Vinde în grabă ce mai are
 Si parale 'ntruch-pează
 Ca să-și ia o luminare.
 Ear' apoi cu luminarea
 La biserică alergend
 Si pe dascăl întâlnindu-l
 ,Îi vorbește mai plângând:
 Uit'te tata și bunicul
 Până intrat au în morment
 Au poftit ca 'n lumea asta
 Să mă aleg și eu un sfint
 Si de-accea sătă pomană
 Pentru sfânta Ierurghie
 Ia și astă luminare
 Si aprinde-mi-o și mie..

* * *

Dascălul la el privește
 Nu știu 'n gându-i ce gândește

Si 'ntr'o strană așezându-l
 Lângă-un vechi iconostas
 Luminarea-i aprizind'o
 I-o lipesc chiar de nas.
 — Șezi frumos, ii zice dînsul;
 ,Stăi în strană nemîșcat
 Toată lumea să socotă!
 ,Că ești sfânt adevărat.
 Apoi dascălul se duce
 Unde și-are el de dus:
 Ba, cadelnița s'o facă
 Ba la clopote pe sus.
 Iar țigani acuma vesel
 Nemîșcat în strană sede,
 Si privindu și lumânarea
 Sfânt întreg curat se crede.
 Sfânt se crede cu de a dînsul
 Si să roagă pe tăcute
 Lumea cum să i-se 'nchine,
 Oameni mâna să-i sărute.
 Lumea, însă, cum e lumea —
 Că doar' alta n'ai de zis,
 Ori nu-l văd și nu-i duc grija,
 Ori de-l văd bufnesc de rîs.

* * *

Pe la orele 1¹/₂, după ameazi să aduce sentență, în rostul căreia redactorul nostru *dl Ioanovici*, a fost osânđit la 5 luni temniță ordinară, pentru toate 3 »crimele«, la suportarea speselor de proces de câteva sute, și publicarea sentinței în »Libertatea«.

S'a insinuat recurs de nulitate!

Public a fost foarte numeros; un buchet frumos de dame, iar' printe d-ni: Dr. Tincu, Dr. Vaida Voievod, Dr. Poruțiu, Dr. Cassiu Maniu, și Dr. Dăian.

Tinerimea universitară mai ales completa restul. Băncile erau pline.

Din presa română a fost reprezentată: »Foaia Poporului« și »Libertatea«, iar pe cea maghiată din Cluj o reprezentau vre-o doi perciunăți.

Așa s'a terminat procesul Nr. 2 al »Libertății!«

Sus inimile.

De-ală soldaților. Am amintit, că guvernul a crezut, că să va vota în curând proiectul de recruți și ministrul de honvezi Nyiri a și luat măsurile de lipsă pentru apropiata asentare. Acum însă să vede, că lucrul merge greu înainte și să afirmă, că ministrul a hotărât, că dacă nu va fi votat proiectul de recruți până la sfîrșitul lui Decembrie, vor fi chemați la exerciții de arme rezerviștii de prima clasă și trei clase ale rezervei de întregire.

Amânarea dietei Bucovinei. Cu ziua de 10 Noemvrie n. c. dietă provincială a Bucovinei a fost amânată, despre ce mareșul țării a înștiințat pe toți deputații.

Ordin de zi. Regele Carol al României a adresat armatei un înalt ordin de zi, în care mulțumește tuturor pentru zelul pus în îndeplinerea ordinelor și directivelor, cu prinse în ordinul din 10 Maiu 1902.

Regele își descompunea mai departe dorințele în privința înaintării armatei. El dorește ca soldatul român, pe lângă instrucțiile militare, să i se desvoalte caracterul, dreapta judecată și simțul de datorință. Oprește bătaia în armată, zicând, că cel ce numai cu bătaia vrea să ajungă la ceva, nu e vrednic de ramgul de oficer sau suboficer și alte multe sfaturi și povești.

Intreg ordinul de zi este de cuprins foarte prețios, să vede, că e alcătuit de un mare și generos rege!

Tunurile cele nouă de care iată are lipsă armata noastră după cum scrie »Fremdenblatt«, s-au pus în lucrare. Tevile nouelor tunuri vor fi făcute din bronz bătut. Este lipsă preste tot de 3000 de tunuri, cari să vor găsi în 3–4 ani și aşa să vor și plăti pe rând. Prima rată va fi 38 milioane de cor.

Plăteste, biet popor, până te spetești

De-ală „Călindarului Poporului“ și încă ceva.

Era mirare, ca frații nostri dela Arad, adeca că delă redacția ziarului »Tribuna Poporului« să nu pismuască și să nu dușmănească »Călindarul Poporului«, pe 1904. Ei, cari — durere — sunt meșteri în a calomnia și îngriță tot ce nu li se încină lor, fie și cel mai verde lucru românesc, și cari își urmăresc singuri scopurile lor egoiste, atacăt-ău de mai multe-ori foaia noastră, ear' acum în nrul din Duminica trecută, au tăbărăt cu mânie asupra »Călindarului Poporului«, cercând să-l îngrească și scriind despre el lucruri, pe cari ei însăși știu, că sunt minciuni și că nu sunt așa, cum le scriu.

Ei, dar' fie și minciună, numai să poată strica! Așa își gândesc dinșii, dar' fac socoteală slabă, căci vorba — sau mai bine zis — minciuna lor nu prinde. Dovadă, că »Călindarul Poporului« are și acum, ca și în alți ani o trecere foarte mare. Semn că oamenii nostri văd, că e scris anume pentru trebuințele lor și cu simț curat și sincer românesc!

Dar' tocmai pentru că are trecere mare, rugăm pe toți aceia, cari vreau să-l aibă, să grăbească și să-l comanda că să nu pătească ca mulți alții în anii trecuți, cari voiau să cumpere »Călindarul«, dar' nu mai erau exemplare de vândut.

»Călindarul Poporului« pe 1904 este cel mai bun și frumos și mai ieftin dintre călindarele noastre și cu mult mai mare și mai bogat, ca cele din anii trecuți. »Călindarul Pop.« e întreprindere românească; din el respiră un aer Cald și verde românesc și totuși »frați« de-a noi vin a-l ponegi!

Ne-am întrebat, ce să fie cauza? Am zis: răutatea, pisma — cunoscu-

tele însușiri ale fraților din Arad. Dar' am aflat și cauza mai de aproape. Eată-o:

Frații nostri dela »Tribuna Poporului« în fața Românilor să bat în piept, că sunt Români mari, ear' față de Unguri să arată »patriotici«, slugi plecate și lingușitoare, vânând după interesele lor egoiste. Dar' ceea-ce au făcut acum, n'a făcut nici-când, nici o foie românească, un păcat național: ca să se linguească nouui prim-ministrul Tisza au scos din »Tribuna Poporului« în ediție separată un număr în limba ungurească.

Eată ce scrie în privința aceasta ziarul șovinist și fruntaș maghiar din Budapest, »Magyarország«, în numărul 272, de Vineri, 13 Nov. n. c. pag. 8 col. 1.:

»Hazafias román hang. Az aradi »Tribuna Poporului« külön kiadásban jelent meg magyarul s nyilt levél alakjában foglalkozik a mai politikai helyzettel. A nyilt levelet Tisza Istvánhoz intézi. Kellemes feltünést kelhet ez a nyilt levél, mert hangja hazafias, intenzioi jók...«

Pe românește:

Voce românească patriotică. »Tribuna Poporului« din Arad a apărut ungurește în ediție separată și în formă de scrisoare deschisă, să ocupă cu situația politică de azi. Scrisoarea e adresată lui Tisza István. Scrisoarea aceasta deschisă poate să producă sensație plăcută, de oare-ce tenorul ei e patriotic, intențiile bune...

Adeca o foie »națională« românească, de dragul lui Tisza István apare ungurește... De căte-ori »marii Români« dela »Trib. Pop.« fac astfel de șmecherii păcătoase, dau în dreapta și în stânga, ca publicul să nu le observe păcătoșenia. Astfel e și cu atacul »Călindarului« nostru.

Noi însă lăsăm să judece publicul nepreocupat, ce pond să poate pune pe vorbele și zisele acestor oameni, mai cu seamă în chestii de românism!...

DIN LUME.

Din Italia.

In Italia și în alte părți a produs mare sensație sinuciderea ministrului de finanțe Rossano. Știm, că în Italia de curând a fost criză ministerială și Giolitti a format noui minister, în care Rossano a fost numit la finanțe. El însă a fost atacat aspru din mai multe părți, cu deosebire de socialisti, împărtându-i-se corupție și mituiri. Afără de aceasta avea mare năcăz și în familie, cu fi și stricăți. Aceste l-au făcut să se sinucidă. Rossano a fost avocat vestit și bun orator.

Se vorbea că în urma acestei întemplieri ministerul Giolitti va abzice, dar' aceasta nu va urma.

Afacerea Macedoniai.

Am amintit, că la nota puterilor pentru a se introduce reformele de lipsă în Macedonia, ocârmuirea turcească a răspuns în doi peri. Trimisii din Constantinopol ai Rusiei și Austro-Ungariei au cerut acum de nou un răspuns hotărît, dar' Poarta până acum nu l-au dat.

Foile turcești împărtășesc din isvor oficial, că în decursul tulburărilor din urmă au ars în Macedonia: în ținutul Ochridei 1421 de case, în ținutul Castoriei 1322, în Piuleci 364. Toate aceste, așa zic foile, să zidesc de nou, pe cheltuiala Turciei.

Lumea mână să-i sărute
La cel sfânt de loc nu vine;
Ear' pe nasu-i luminarea
Arde sdravěn, arde bine,
Arde așa de bine
Că puțin a mai rămas:
De vr'un deget mult de două
Ca s'ajungă pân' la nas
Ce să facă deci Țiganul,
Chip nu este de mișcat:
Dascălul 'i-a zis să stee
Ca un sfânt adevărat.
Stă el b'etul ce să facă?
Dar' de stă el ce folos?
Luminarea se scoboară
Tot arzând spre nas în jos,
El se uită drept la dînsa
Cum scoboară 'ncet spre nas
Să cu 'ncet începe a zice:
Ard! — șoptit și fără glas.
Mai apoi simțind și focul
Cald și aprins din luminare
Să simțind la nas ferbinte
Strigă ard, ceva mai tare
Strigă ard, apoi într'una,

Ard striga pe căt putea
Ca vr'un dascăl să-l auză
Să să-l scape de belea.
Ear' văzând că nu mai vine
Nici cel dascăl nici ori-cine,
Hai din strană sare-odată
Dă cu mână 'n luminare
Să-aruncănd'o de pe nas
Zice acum cu mare glas:
Fiți ai dracului de dascăli
Să 'ndrăciți de dascăloii,
Că vă bateți joc cu toții
De băeti-sfinții cei mai noi!

T. D. Speranță.

GLUMĂ

Optimist și pessimist.

Optimistul trece prin tînă, se împedecă și cade căt e de lung; sculându-se el esclamă:

— Era să cad!
Pessimistul, asemenea să împedecă, dar' nu cade, însă esclamă:
— Am căzut!

Zilele aceste a sosit în Sofia Boris Sarafov, vestitul cap al Bulgarilor răsculați. În Sofia a fost primit cu muzică și cu mare însuflețire. El în Macedonia a organizat și condus bandele, dar' cu iarna incetând răscoala, Sarafov s'a întors acasă.

Sârbia și Bulgaria.

La inițiativa regelui din Sârbia, a căruia tradiție familiară este alianța și unirea Slavilor de meazăzi, s'a făcut o apropiere între Sârbia și Bulgaria. E vorba să se încheie o alianță între cele două state, cu uniune personală. Spre acest scop s'au format în ambele țări comitete și s'a pornit și o foaie cu titlul »Alianță« scrisă în limba bulgară și sârbă și care lucră pentru alianță.

Panama și Columbia.

Foaia »Newyork Herald« scrie, că Columbia, dela care s'a rupt noul stat american, Panama, e hotărâtă a sugruma răscoala și a rencopcia la sine noul stat.

Să crede, că statele unite vor recunoaște neatîrnarea noului stat.

Din Bulgaria.

Duminecă în 15 c. a fost deschisă Sobrania bulgară, cu o vorbire de tron a principelui Ferdinand. În vorbire să zice între altele, că datorința principelui e a întreba poporul despre direcția, ce are să o urmeze Bulgaria față de întâmplările din Macedonia, apoi spune, că guvernul în decursul verii a fost silit să facă cheltuieli neprevăzute pentru armată și vestește mai multe proiecte de legi.

Știri mărunte.

Englezii sunt gata să facă o expediție militară din India în Tibet, din cauza, că Tibetul nu a împlinit unele făgăduieri. Rușii nu privesc cu ochi buni această expediție.

Chinezii, se vede, vor păsi hotărît împotriva Rușilor în Manguria. Guvernatorul Iuansikkai și gener. Ma au declarat guvernului, că sunt gata să intra în Manguria cu 45 mii de soldați.

Să lăță vestea, că ministru de externe rusesc, contele Lamsdorff va abzice din postul său. Acum să anunță, că știrea nu-i adeverată.

Afaceri învățătoarești.

I.
— Adunarea generală a „Reuniunii învățătorilor gr. cat. din archidiocesa gr. - cat. de Alba-Iulia și Făgăraș.

Aceasta reunioane și-a ținut obișnuita adunare generală anuală în 8 și 9 Nov. a. c.

Serviciul divin.

La orele 8 dimineața toți membrii au luat parte la serviciul divin în catedrala metropolitană, la care serviciu a cântat bine organizat cor al pedagogilor. O datină frumoasă aceasta de-a începe cu ajutorul lui D zeu toate lucrările noastre; să vadă poporul ca conducătorii lui cred în evanghelie și biserică, nu se deslipesc de ele precum face poporni în multe locuri, unde ascultă de Jidani și oameni fără frica lui D-zeu.

Sedința I.

Să început la orele 10 a. m. când încăruncitul dascăl, președintele George Muntean deschide adunarea prin o vorbire frumoasă, în care însuflăște la lucrare pe învățători mai ales acum când profeti minciuni să ivesc și duc pe popor pe povîrniș. Totodată aduce la cunoștință, că reunioanele a pierdut în decursul anului trecut șepte membri și anume: Dumitru Bulicrea, Em. Mocean, Teodor Ban, Vas. Adam, Marii Moldovan, Ilariu Popescu și Ioan Goga. Adunarea prin sculare își arată reverința față de morți. După deschiderea adunării dl Iuliu Bardossy, inspector reg. în pens. binevenitează în numele înve-

tătorilor pe Escelenția Sa metropolitul Mihályi, care e de față și-i mulțumește pentru sprințul moral și material ce și-l-a arătat și de astă-dată față de reunioane. Urmează un »să trăiască« din pieptul mulțimiei.

După constatarea membrilor prezenți urmează cetirea raportului comitetului central despre activitatea reunioanei în anul espirat.

Din aceasta să văzut, că unele din despărțeminte lucră necontentă pentru prosperarea reunioanei, bunăstarea poporului etc.

Urmează apoi raportul cassarului, din care se vede, că reunioanea are o avere de 6269 cor. 03 bani.

După acestea vine raportul bibliotecarului și al comitetului redațional al organului »Foaia școlastică«.

Să aleg unele comisiuni pentru examinarea raportului general, a racioñiului etc. și pentru examinarea raportului comitetului redațional.

Tot în aceasta ședință să spus, că reunioanea are 648 de membri între cari 29 sunt fundatori.

Fiind timpul înaintat ședința se încheie. Esclenția Sa țină apoi o cuvenire către învățători, lăudându-i pentru lucrările lor ca luminători ai poporului.

La aceasta ședință a luat parte mult public.

Banchetul.

La ora 1 și jum. să ținut banchetul în hotelul »Univers«, luând parte toți învățătorii, profesorii dela preparandie și școala de aplicatie, câțiva prof. gimnasiali și dl Iuliu Bardossy.

Său ținut și toaste pentru Escl. Sa ca patron al reunioanei, președinte, corpul profesoral, Bardossy etc.

La cinci ore p. m. am luat parte la serata bine succesă a pedagogilor despre care vom vorbi la alt loc.

(Va urma).

Dela Români din America.

Pentru azi avem mai multe știri dela Români din America, despre societățile lor, despre o nouă foaie, cum și alte întâmplări.

Societăți.

»Gazeta Tr.« din Brașov scrie, că săptămâna trecută a primit din America o brosurică, cuprinzând statutele societății »Unirea« din Ionngstown.

»Din aceste statute vedem — scrie Gaz.« — că societatea »Unirea« să înființeze cu scop de-a da membrilor în casă de boală câte 3 dolari pe săptămână și trimiterea doctorului la casă, iar în casă de moarte să acordă suma de 35 dolari pentru înmormântare.

Președintele onorific al comitetului este: Ovid de Fogarasy, președinte: Nicolae Rociu, v.-președ.; Nic. Popa, secretar; Ioan Țețu, cassar; I. Baboș; controlori; Ioan Nase, G. Paraschivescu, și Vas Muntean.

Din scrisoarea secretarului Țețu, de loc din Tarea Oltului, să vede că în orașul Ionngstown sunt peste 1200 de Români, astfel, că a fost de mare lipsă întemeierea societății »Unirea«, care vrea acum să-și adune acum și o bibliotecă.

Români din Vlădeni, aflători în Silvania-Olio, asemenea și au înființat o însoțire, având de president pe George Potcoavă, și de secretar pe George Tănase.

Nouă foaie.

Un grup de Români din Cleveland au hotărât întemeierea unei foi românești, cu numele »Tribuna«.

Eată scrisoarea, ce am primit-o în privința aceasta:

Mult stimate d-le redactor!

După cum veți afla, eată noi un grup de Români am lucrat întru atâta, încât astăzi vrem a eda o foaie românească aici pe pămîntul străin, drept aceea vă rugăm cu toată stima a ne trimite un exemplar din prețuita-vă foaie dacă se poate pe lângă un preț moderat, sau eventual în schimb.

Credem deci că rugarea noastră o veți împlini cu atât mai vîrstos, că vom avea acum la început mari greutăți, de oare-ce suntem într'o țeară cu totul străină.

Așteptăm cu drag răspunsul d-voastră.

Redacția ziarului »Tribuna«

adresa

»Tribuna«

Nord-America

Cleveland-O.

Amer. Trust Building 506

O nenorocire.

Despre nenorocirea unui necunoscut în America ni-se scriu următoarele:

Garfield-Oh. 1 Nov. 1903.

In 26 Octombrie a. c. fiind noi 10 înși Români ca lucrători la drumul ferat care duce dela Zellem către Alliance, și nefiind noi deținători de orașul Garfield, ne ocupam cu lucrul. La 2 ore după ameazi, au trecut pe lângă noi doi oameni călători, cari călătoreau către orașul sus numit. Aci în apropierea noastră ca de 100 de pași era un foc lângă un canal, făcut canalul în forma unui horn, pezișu băgat în pămînt ca de 4 metri de adînd și în canal sau și lângă canal pe pămînt era foc.

Cei doi călători sau abătut la foc, să se încălzească, fiind într'aceea zi frig și vînt. În scurt timp, sau dus la acela foc un băiat al superiorului nostru și s'a întors în curînd strigînd că arde în canal un om, și într'aceea am alergat cu toții spre a-l scoate din foc, însă nu l-am putut, fiind afund în canal, aşa au alergat degrabă 6 oameni de ai nostri, cu caretă în orașul Garfield, și într'o jumătate de oră au fost întorși, cu un Politian (Politician) care sau slobozit cu o sfără în canal și l-am tras afară. In vremea până ce au venit politianul și au ars capul și mâinile nenorocitului călător. Cadavrul acestuia l-am adus în Garfield Oh dar n'a fost nici una cercetare criminală despre aceasta întâmplare.

Sau zis, că din betie s'a primejduit. Dar conștotul lui nu s'a mai văzut nici îndreapta nici la stânga. Documente sau bani nu s'au găsit la sus numitul primejduit, și nu se știe cine a fost, sau ce fel de națiune este. Într'a 2 zi a fost îngropat într'un oraș numit Damascus, fiindcă acolo este cimitirul.

De aceea rog pe onorabila redaționă a »Foii poporului« să binevoiască a publica aceasta întâmplare înforătoare ca frații noștri Români, cari călătoresc pe drumurile Americii, sau ori unde, să se păzească de beatura spirituoasă și de soți răi și necunoscuți.

Am fost de față la aceasta întâmplare Petru Tellea, Ioan Gravu George Telea Constantie Neamțu, toți din Nouărom, (comit. Făgărașului) Alexandru Banciu, din Găinari, Stefan Ferezan, din Sighișoara, Florea Culeiu și Nicolae Urdea din Săieș, din (comit. Sighișoara) Ioan Bozea și Dumitru Bosznea, din Viștea-inf., (din com. Făgărașului).

SCRISORI.

Sfintire de școală.

Poșaga sup., 12 Nov. 1903.

Preotul conștiu de chiemarea sa, activul și neobositul domn Emil I. Marcu, preot în Silvașul-maghiar, ne mai putând suferi vechiul edificiu școlar, prin înțeleapta sa conducere, cu sfaturile sale adevărat părintești, dobândind ajutorul material al bravului seu popor în vara anului acestuia a reușit a aduce în deplinire ridicarea unui nou edificiu școlar; — care arătat prin împărțirea și forma sa internă, cât și cea esternă, nu numai corespunde planurilor ministeriale, ci poate sta alătura nu numai cu școalele din tractul protopopesc al Indolului, fără chiar și cu cele din archidiecesa întreagă.

Acest edificiu cu atât mai tare laudă pe tinérul conducător și bravul seu popor, cu cât e săvîrșit în parochia cea mai modestă cari abia numără 45—50 familii. Onoratul domn preot bine știind, că nimic nu e posibil nimic fără ajutorul lui D-zeu și că în aceea școală au elevii a se împărtăși și din instrucțunea religioso morală ca primul obiect; așa că să nu lipsească ajutorul d-zeesc și ca aceluui institut cultural să împime caracterul religioso moral, să pregetat a se cugeta și despre sfintirea lui. Pentru îndeplinirea acestui act pe ziua de 1 Noemvrie a. c. preoțimea tracțuală a fost invitată prin circular la sinodul de toamnă, asemenea și învățătorii apartinători despărțimentului Indolului la ședința ordinată de toamnă, eară publicul laic prin învățători îndatorate. După terminarea serviciului divin on. d-ni preoți în ornate bisericești dela biserică au mers la școală, unde cu ceremoniile religioase îndatinate, au sfinit edificiul. După finirea sfintirii școalei au făcut sf. feșanie la casa parochială, intrând în curte la casa parochială ne a cuprins mirarea vîzînd toate superedificatele nouă, curtea pardositară cu peatră, grajduri, culină, casă toate în rînduială, în mijlocul curții fântână cu smîc de cari nu se mai află în alte parohii, toate acestea lucruri sunt a se atribui hărniciei lui părinte Marcu, care se poate număra între cei mai activi preoți din tractul Indolului.

După săvîrșirea acestui act urmă prânzul la casa parochială pentru on. d-ni preoți, eară la școală pentru d-nii învățători. După ridicarea mesei urmă petrecerea cu dans, care a ținut până în zori de ziua. În zori de ziua publicului să împrăștia mulțumită urând că întru mulți ani să trăească bravul preot Emil I. Marcu.

Ioan Oltean,

învățător și președinte reunii din desp. Indolului.

Scrisoare din Seliște.

Seliște, 2 Noemvrie 1903.

— Sfintire de odădii bisericești. Noul edificiu școlar. Dărnicia poporului. —

Multe lucruri bune și folositoare săvîrșite în comuna noastră, demne de-a fi urmate și de alte comune fruntașe de-ale noastre, s-au dat publicitatea rapoarte. În lungul lanț al acestora, eată mai însîr și eu vre-o câteva nouă verigă:

Azi, Duminecă în 2 Noemvrie, am fost plăcut surprinși toți locuitorii comunei noastre,

cari cercetam regulat biserica »mare». În fața altarului erau așezate mai multe nouă odădii bisericești, menite a fi sfintite. Erau anume patru rînduri de haine preoțești, toate din stofe de mătasă, cusute și împodobile cu fir de aur, fiecare rînd cu preț de peste 200 cor.; 2 prapori, unul roșu și unul albastru, de-asemenea din mătasă și de toată frumșete; un baldachin de o podobă fermecătoare; o icoană înaltă de vre-o 2 metri, încadrată în late și luxos gravate rame aurite, însășiând pe patronul școalei din loc: »Constantin și Elena», ținând sfânta cruce. Aceasta maiestoasă icoană a cărei pictură e de toată gingășia, e menită a împodobi noua sală festivă a școalei. Afară de acestea a mai fost adus la sfintire noul steag al școalei.

Sfintirea acestor prețioase odădii bisericești școlare, al căror preț se urcă peste două mii de coroane, a fost săvîrșită în chip sârbătoresc de către dl protopresbiter Dr. Ioan Stroia, însotit de domnii preoți locali Ioan Popa și Iacob Steflea, asistând afară de numerosul public, corpul învățătoresc și tinerimea școlară în corpore. Dl protopresbiter Dr. Ioan Stroia a folosit și acest privilegiu drept mijloc de educare, rostind o predică frumoasă și plină de învățături.

Ne-am depărtat cu toții din biserică mai bogăți în învățături creștine și cu inima desfătată în mângăiere sufletească.

De altfel ziua aceasta a fost prima în zilele de sârbătoare ce o să le prănuim. Anume în ziua de Sâmbătă (Archanghelii Mihail și Gavril) e aleasă pentru sfintirea noului edificiu școlar. În jurul acestei sfintiri s-au pus sârbări (festivități), cari îi dau întreg actului acestuia o înfățoșare de o sârbătoare, ce are să rămână de pomenire. Aud, că la învățarea specială a comitetului parochial actul acesta va fi săvîrșit de chiar Escelenția Sa Archiepiscop și Metropolit Ioan Metianu.

Nu-i vorbă și merită aceasta distincție atât credinciosii acestei comune, cât și edificiul însuși. E un palat acest edificiu. Lăs că a și costat la vre-o 70 de mii de cor.

Miile de cetitori ai acestui prețuit ziar știu că sunt curioși să știe că cum a ajuns comuna noastră bisericească la un așa mareț palat. Eată cum! Comuna bisericească avea edificiul vechiu școlar, constător din nouă sale de învățămînt și o sală festivă. Acest edificiu, care ar face cinste ori cărui oraș, era întocmit de așa fel, încât zeci de ani nimenea nu i-a găsit nici o smintea, din contră era lăudat.

Inspectorii regești școlari din anii din urmă, acest soiu de oameni, cari păiu îi vîd în ochii altora, dar bârba din ochii lor ba, au pus ochi răi pe Seliște, »Mecca românișmul«, după zisa foilor maghiare. Dornici de a-și câștiga »merite patriotice« s-au pus drept țintă înființarea unei școale de stat aici spre a avea astfel cu o »sentinelă credincioasă« mai mult. Zis și făcut! Dar pentru ca aceasta școală să aibă trecere, trebuia școală română în un chip ori în altul dacă nu chiar nimicită deodată, cel puțin sguduită din temelia ei! Învățătorilor smintea nu le găsi, căci acești sunt oameni conștiu de chemarea lor și sunt fiecare la postul său. Au apucat deci pe alt »teren«. Mai acum patru ani, când s-a înființat al nouălea post de învățător să trezește comitetul parochial cu un act prin care este înconuștiințat că edificiul școlar e declarat de necorespunzător, de oare ce în 2 sale de învățămînt să întră direct din curtea școalei.

In anul următor aceasta să repetează, acum însă în formă de admoniere din partea ministrului de culte. »Mă că tare-s minunăt domnii aceștea«, ziceau oamenii nostri. »Multă lume și împărătie umblă noi, dar școală ca a noastră puține vedem. Ce o mai fi și aceasta«.

Nam trebuit să așteptăm mult și am înțeles rostul acestor esceptări și admonieri. Intr-o zi ne trezim că se bate prin sat doba ca de foc. »Cine are casă de închiriat penșcoala de stat ce să deschide la toamnă, să o înștiințeze la primărie«, glăsuește tîrgarul satului, care de năcăjît ce era, sta să spargă doba. »O facu-mi sfântă cruce — zice un bîtrân — ce zile rele am ajuns, feciorii ni-i strîng la cătane cu — doba, darea cu — doba, căsătoriile fiilor nostri ni le vestesc cu — doba, acum cât și copilașii vrea să ni-i ducă la școală cu — doba«.

Poporul nostru a vîzut că cu admonierile dlor dela putere nu mai este de glumit și într'un glas și cu însușire ne mai pomenită au hotărît că lângă vechiul edificiu zidesc unul nou, care nu numai să corăspundă tuturor legilor, dar să fie un adevărat palat, ca și prin aceasta să arete tuturora dragostea ce o nutresc față de școală strămoșească, de școală românească.

Spesele zidirei noului edificiu s-au acoperit parte din fondul de binefacere al »Cassei de păstrare«. Anume fruntașii comunei noastre au prevăzut că vor urma timpuri grele, de aceea au hotărît că an de an din venitul »Cassei de păstrare« 45% să se ia pentru un fond menit anume pentru binefaceri, din acest fond s'a acoperit jumătate din spese. Ceea-laltă să acopere din dănicia benevolă a credincioșilor. La un simplu apel ce s'a adresat către toți Seliștenii, s'a adunat peste 10 mii de coroane și se vor aduna încă alte mii fiindcă Seliștenii știu aprecia după merit foioasele școalei și în special ale școalei române.

Drept pildă despre dăruiri amintesc d. e. că colonia de Selișteni, așezată în Râmnicul-Vâlcea, a contribuit la colecta deschisă cu 1500 cor. Familia lui Ghigoiu cu 900 cor. etc. Si nu e mic numărul acelora, cari la deschiderea colectei au subscris o sumă, ear' azi vin și plătesc îndoit d. e. în loc de 100 cor. 200, zicînd »îmi place ce lucru ați făcut, de aceea cu drag mai jertfesc și eu«.

Odădiile bisericești școlare amintite la începutul acestei scrisori, comitetul parochial a decis că să fie procurate cu bani din fondurile proprii. Fruntașul tîran Ioan Răcuciu sen a plătit el prețul de 300 cor. al icoanei cu patronul școalei și a mai promis și pentru propore 100 cor. O haină preotească în preț de 198 cor. a plătit-o tîrană Ana Ioan Goșa, ear' în urma predicei dl protopresbiter Dr. Ioan Stroia, rostită cu ocazia sfintirii acestor odădii să aibă pornit o vie mișcare în sinul poporului, domni și tîrani, ca întreg prețul lor să fie scos din daruri benevoile.

Inceputul s'a făcut! Sfios se apropie de dl protopop căte un tîran sau tîrancă și în ton evlavios spune: »dau și eu pentru școală atât și pentru haine atât. Dela noi mai puțin, dela D-zeu mai mult«.

Am scris acestea fapte spre a servi tuturor Românilor drept pildă de urmat.

Un seliștean.

PARTEA ECONOMICĂ.

Vaca cu lapte.

Vaca nu se ține în economie atât pentru scopul acela, de a se prinde la jug și a lucra cu ea, ci mai cu seamă pentru laptele ei. De aceea se și zice la noi pe cele mai multe locuri, că «vaca cu lapte e stilul casei economului». Așa stând lucrul este prea firesc, că fiecare econom, trebuie să nisuească într'acolo, ca stilul casei sale să fie cât mai gros și mai puternic, ca aceea să nu se poată dărîma pe vreme de vijelie. Ear' ca aceasta să nu se poată întîmpla, atîrnă în cele mai multe casuri dela iususința economului și anume: că cum știe el să-și aleagă vacile bune de lapte.

O vacă bună de lapte e aceea, care are capul în proporțiune cu trupul, adeca nici prea mare, nici prea mic. O vacă cu cap mare ca de taur, nu e bună de lapte. Mai bine să aibă capul mai mic, decât mai mare. Pielea unei vaci bune de lapte e moale, pe când una cu pielea mai tare și vîrtoasă, ne arată că nu e bună de lapte. Ugerul dela o vacă bună de lapte trebuie să fie mare și să steie umflat, când e plin cu lapte, ear' ear' după-ce se mulge, trebuie să fie moale și să steie sbârcit. Ugerul cărnos, care și când e gol și când e plin stă tot umflat, arată că vaca nu e bună de lapte.

O vacă cu ugerul mic, sau care are ugerul ascuțit, ca al caprelor, sau care are ugerul pîros, mai departe, care are câte o țîță două astupate, sau care are chiar noduri cărnoase în uger, de asemenea nu e bună de lapte.

Taurul are o înriurință foarte însemnată asupra vacilor cu lapte. El constată, că un taur, care s'a tras și el dela o vacă bună de lapte poate se îmbunătățească într'un mod vîdit și viței acelor vaci, cari au fost rele de lapte, pe când unul, care s'a tras dela o vacă rea de lapte, poate să strice și viței vacilor, cari au fost bune de lapte.

Poesii populare.

Din Săcădate.

Culese de Maria Besta, jună,

De-aș putea badio să sbor

Pe-o aripioară de dor:

Să sbor badio până la tine

Să vîz mai gândești la mine

La min' de nu vei gândi

Zău și eu te-o părăsi.

Frunză verde de gutuiu

Am o cărare pe gruiu

Nu știu pentru cine o suiu.

Că pentru cin' am avut

Fost'o vreme să o trecut.

La trupiniță de soc,

Hai bade-o să facem foc,

Și să coacem patru ouă

Să-ncepem dragostea nouă.

Păsărică de pe deal

Dute-n sbor peste Ardeal

Cantă și circăiese

Taurul acela, care are un cap prea mare, ear' pielea lui e tare și vîrtoasă, nu va produce nici odată următori buni de lapte. De aceea e tare cu scop, ca la cumpărarea unui taur să ștircim de mai înainte, că dela ce fel de vacă se trage, pentru că după-cum am vîzut nu e tot una a avut un taur cu însușiri bune sau cu de cele rele, de oare ce pe acelea le moștenesc apoi de regulă și următorii lor.

Cu fătul vacilor ar trebui să ne acomodăm totdeauna după împrejurări. Astfel dacă suntem aproape de orașe trebuie să brodim, ca vacile să fete căt se poate mai târziu, de oare ce iarna laptele e mai scump ca vara, ear' dacă cumva ne trebuie laptele în economia casnică de peste vară, atunci trebuie ca acele să fete mai de timpuriu.

De altcum cu vacile, cari umblă peste vară cu taurul la olaltă la pășune, economul nu poate dispune după-cum vrea, ci numai cu acelea, pe cari le ține și vara în grajd. Vacile, cari umblă la pășune, se gonesc de regulă primăvara și fată cătră sfîrșitul iernii. Vițeii acestora sunt cei mai buni de prăsilă.

Pentru că o vacă să devină bună de lapte, să mai recere și aceea, ca acela care o mulge să aibă și deprinderea de lipsă la muls. Nu e tot una ca vaca să fie mulsă de ori și care persoană din casă, pentru că una mulge bine, ear' alta rău și astfel se poate strica vaca și din muls. Un econom sau econoamă, care să știe bine mulge vacile, e un lucru cam rar.

Sau întîmplat casuri, că două persoane de pildă, dela una și aceeași vacă, una a muls mai mult, ear' cealaltă mai puțin lapte. Aceasta nu e întîmplat de sigur din aceea cauă, căcea din urmă nu a știut mulge. Dar' mulsul vacilor nu se poate înveța din carte, ci numai prin multă deprindere și silință.

La mulsul vacilor lucrul de căpetenie e acela, că cum prindem țîțele îu mână și cum mulgem de iute. Țîțele trebuie prinse în mână tot căte două, da și nu cele de dinainte sau cele de dindărăt, sau cele din dreapta, ori cele din stânga, ci trebuie prinse în cruciș, adeca una din dreapta de dinainte ear'

Si pe badiu 'mi-l găsește
Si nu bea nici nu mâncă
Până de badiu meu vei da!
Dacă-l vei afla culcat
Să-i spui că m'am măritat,
Dacă-l vei găsi 'n picioare
Să-i spui că sună fată mare.

Pentru badiu cel din sus
Mulți cretari și bani am pus
Pentru badiu cel urit
Nici un filer ruginit.

Foaie verde lasă, lasă
Cu bădiță nu fac casă,
Numai inimûță arsă
Cu bădiță nu fac sură
Numai inimûță sgură.

Foaie verde lemn uscat
Am un bădiț dint'alt sat
Si 'l-am iubit într'o glumă
Si 'i-am dus dorul o lună
Si 'l-am iubit într'o seară
Si 'i-am dus dorul o vară.

alta din stânga de dindărăt. După ce am muls câțiva din acelea apoi le schimbăm și prinDEM pe celelalte două tot în modul arătat.

Când mulgem trebuie să bagăm bine de seamă, ca să mulgem tot laptele din țîțe, pentru că laptele cel mai gras rămâne de regulă mai pe urmă în uger și dacă nu se mulge până la cea din urmă picătură, acela rămâne nemuls.

Cu cât trece un timp mai înde lungat dela un muls până la altul, cu atât laptele devine mai subțire și mai apătos și din contră, cu cât trece un timp mai scurt, cu atâtă acela e mai gras și mai untos. Astfel vara, când noaptea e mică, laptele cel de dimineață e mai gras ca cel de seara, pe când iarna e mai gras cel de seara ca cel de dimineață, fiindcă atunci noaptea e mai lungă și astfel trece mai mult timp dela un muls până la altul.

Grăsimea și bunătatea laptelui mai atîrnă și de vîrsta vacilor. Cu cât acestea sunt mai bîtrâne, cu atâtă dau un lapte mai subțire și cu cât ele sunt mai tinere, cu atâtă dau și un lapte mai bun și mai gros. De aceea se recomandă, ca cu deosebire la soiul pinzgau, să nu se țină vaci mai bîtrâne ca de opt ani. Pentru vacile cele albe aceasta nu e regulă, de oare ce s'a constatat, că între acestea chiar și unele din cele mai bîtrâne, dau lapte destul de bun și de gros.

Până la opt ani unele vaci tot sporesc laptele ear' de aci încolo îl tot pierd, până când la bîtrânețe abia mai au ca să-și poată susține vițelul. Pe timpul geros sau prea călduros, laptele își pierde foarte mult din bunătatea și grăsimea lui. Deasemenea se pierde mult din acelea și atunci, când vacile sunt prinse la jug și obosite de lucru.

Păsunatul vacilor la câmp încă are o înriurință binefăcătoare, nu numai asupra multimei, ci și a bunătății lap telui. Deasemenea grajdurile și nutrețul. Grajdurile trebuie să fie curate și luminoase, ear' nutrețul bun și bine ales.

Astăzi, când și pe la unele sate se poate vinde laptele la societățile de lăptărit, este de cea mai mare însemnatate producțunea laptelui, care nu

Spune-mi bade-o ce 'ti gându
De ții față ca pămîntu
Spune-mi bade-o ce gândești
Că la față te topești.

Doru meu pe unde umblă
Peste-un deal și peste-o luncă
Nu-i pasere să-l ajungă
Dorul meu pe unde aleargă.
Peste-un deal, și peste-o salcă
Nui pasere să-l întreacă.

Foaie verde de cicoare
Câte boale-s pe sub soare
Nu's că dorul a-zatoare
Că dorul unde se pune
Face inima cărbune.

Lasă bade iubitu
Că te faci ca pămîntu
Lasă bade-o dragostea
Că te faci ca pajistea.
Frunză verde de pom
Te-am iubit și n'ai fost om
Ca 'i fost o gură căscată
De m'a știut lumea toată.

trebuie să se mărginească numai la trebuințele casnice, ci trebuie să mai producă chiar și de vînzare. De aceea fie care econom cuminte, trebuie să fie pe viitor cu mai multă băgare de seamă la alegea vacilor de lapte, ca cum a fost până acum.

Ioan Georgescu.

Un dușman primejdios lucernei.

Lucerna, cu timpul va pieri din cultură, din cauza unor plante graminee și a altor ierburi, cari o năpădesc prea mult și cari cresc mai repede și se înmulțesc, în paguba creșterei lucernei. Acest lucru se poate vedea chiar din primul și al doilea an, din care cauza cu greu mai poate crește lucerna pe acel loc 10 sau chiar mai mulți ani, ca altă dată.

Agricultorii practici, ca și oamenii de știință, spun că răul vine din cauza îngrășămintelor de natură animală s-au chimică, cari fiind bogate în azot ajută mult la creșterea gramineelor. Din acest punct de vedere, ca cel mai bun îngrășămînt pentru lucernă, sfătuim a se întrebuița varul, ac dul fosforic și potasa, care ajută foarte mult creșterea lucernei, în paguba altor plante graminee. Să știe că azotul, toate leguminoasele îl iau din atmosferă, prin ajutorul unor microbi ce să găsească în mici umflături pe rădăcinile acestor plante. Din această cauza lucerna n'are trebuință de îngrășămînt azotoase cum au alte plante; acest adevăr s'a constatat prin mai multe experiențe, și s'a mai aflat că îngrășămîntele fosforo-potasice și calcaroase, sunt cel mai bun mijloc de reîntinerire a lucernei. Un dușman al lucernei mai este și dintele leului (taraxacum dens leonis), care din lipsă de hrană se prăpădește.

Dar' pe lângă îngrășămîntele amintite mai sus, omul mai trebuie să vină în ajutorul lucernei și prin alte lucrări de întreținere, și aceste lucrări sunt plivitul tuturor buruenilor, ce să vor ivi în lucernărie, chiar dela început.

Nu trebuie lăsat timp acestor plante spre a ajunge la fructificare și însemănțare fiind că în acest cas este mai greu de ale stîrpi. Plivirea se poate face de copii și femei, ear' plantele plivite sunt o bună hrană pentru vacile de lapte, cari dau mai mult lapte.

Dintele leului din lucernărie se mai poate stîrpi și prin păscutul lucernei primăvara, în timp de mai mulți ani, de îndată ce

lucerna începe să crească Cu chipul acesta, dintele leului neputând crește și rădăcinile neputându' i înflori cu timpul se slăbește și planta se prepădește. Dar' păscând lucerna primăvara vitele cornute, ne lovim de un alt rău; să știe că vitele cornute se pot, și chiar se umflă de lucernă, și în casul acesta pot să moară, dacă nu se vor lua măsuri de vindecare.

Din această cauza, trebuie să ne servim de îngrășămînt amintite mai sus, cari fac mult bine lucernei în creșterea ei, ca și plivitul. Acestea sunt două mijloace minunate spre a putea sterpi cu totul planta graminee numită dintele leului, ca și alte plante ce pot crește fără să fie sămănește (spontaneu) prin tre lucernă.

Acei dintre agricultori, cari au o bucată de loc sămănată cu lucernă, dacă vor să aibă o recoltă mai bună, ca calitate și cantitate, trebuie să plivească toate buruenile ce se vor ivi în lucernă. Dacă nu putem întrebuița îngrășămîntele chimice, cel puțin să se întrebuițeze plivitul, care se poate face cu multă înlesnire de femei și copii, știind că în cas contrar lucerna se va prăpădi.

Din »Albina«

V. S. Moga.

Raportul anual despre starea sanitată a vitelor.

Sub titlul de mai sus apare acum de 16 ani, în fiecare an în edițiunea ministrului de agricultură, câte un raport amănuntit despre starea sanitată a vitelor din țara întreagă. În raportul din anul acesta, aflăm următoare date cu privire la starea sanitată a vitelor de pe anul 1902.

In anul 1902, după cum ne spune raportul, s'au îmbolnăvit de ciumă, splină, turbare, mucărie, durere de gură și de unghii, rîie și alte boale lipicioase cu totul 339.821 capete, dintre cari parte s'au prăpădit, parte s'au tăiat 162.751 de capete.

Porci s'au prăpădit cu totul de ciumă 153.880 de capete, față de anul 1901, în care s'au prăpădit 267.531 de capete, va să zică cu 113.651 capete mai mult ca în anul trecut.

Pentru vitele nimicite din cauza boalelor lipicioase statul a dat o despăgubire de 27.541 coroane. Stațiunile de observare dela granițele țării au putut lucra și pe timpul boalelor neîmpedecate și astfel au contribuit mult la înlesnirea esportului de rîmători.

Bade-o de când ne iubim
Galbină 'i frunza 'n maslin,
Bade-o de când ne-avem dragi
Galbină 'i frunza pe fagi,
Galbină i și s'o uscat
Vreme-'i bade-o de lăsat.

Cucule cu peană sură
De ce cântă la noi pe sură,
Da cântă la noi pe poartă
Să te vază bădița
Când va trece ulița.

De-ar fi badiu-'n rînd cu mine
Da badiu-'i cale departe
Îl iubesc numai prin carte,
Să bădița-'i preste deal
De-l iubesc o tîr cam rar.

Nu mai trece maico dealu
Că nu mă mai vezi cu anu
Nu mai trece maico hula
Că nu mă mai vezi cu luna.
De giaba badio-'ti bați capu
Că cu min' nu-i trece dealul,

Și dealul dacă-'l vei trece
Cu mine nu-ți vei petrece.
Iubește badio iubește
Care neamul tău voește
Ca pe mine m'ăi iubit
Neamul tău nu m'ă voit.

Rîs.

Tiganul la însurătoare.

Și-a pus în gând cioroiul să se însoare. A și mers de a petiționat una, a făcut legătura, chiar și la căntălărie, că doară el vrea să trăiască cu Florica lui o viață cinstită. Erau mai gata de ospăt, când deodată neînțelegerea își bagă coada între tinerii însurați și treaba rîmâne nimică.

— Lasă! că doară știu eu ce o face! își zise cioroiul — oiu merge la căntălărie la domnul notară și oiu ghezentui, că mie nu 'mi mai trebuie Florica.

Cu aceste și merge în căntălărie.

Notariul îl întreabă: Ce vrei măi țigane? Apoi ce să vreau Măria Ta Dle notară — sărut mâna — am venit să ghelentesc înaintea Măriei Tale, că mie nu 'mi mai trebuie Florica și te rog, sărut mâinile, să faci bine să nu o intabulezi pe numele meu, că eu n'o mai țin.

In anul 1901 au funcționat cu totul 596 de veterini (doctori de vite), iar în anul 1902 numărul acestora s'a urcat la 609. Veterini comunalii sunt 123, iar cercuali 88. Foarte multe posturi de veterini, după cum ne spune raportul amintit, sunt încă neocupate, din cauza salarelor prea modeste. Sunt veterini cu salare anuale de căte 1600 coroane și sunt și numai cu căte 800 coroane. Cel mai mare salar îl are veterinarul cercual din Csikgyergyóditro, care are 1700 coroane salar și 700 coroane bani de quartir. Cei mai mulți însă au salarele numai peste 800 coroane, iar bani de quartir n'au deloc. Statul a făcut foarte mult și în privința acesta, împărțindu-i în clasa a XI. de plată. În țara întreagă servesc cu totul 1050 de veterini civili.

In urma numărărilor cercetări și inspecții s'a putut constata isvorul celor mai multe boale lipicioase. Astfel cu privire la durerea de gură și de picioare s'a constatat, că în partea de cătră răsărit a țării, boala a intrat de cătră România din munții Padnici, iar din partea apusă de cătră Austria din comuna Berg. Noroc, că boala la început n'a fost aşa de primejdioasă și au murit mai cu seamă vite tinere.

In locuri de acelea, unde boala de gură și de unghii a păsit cu mai multă putere, s'au luat îndată dela început măsurile cele mai aspre pentru localisarea ei. Astfel pe unde s'au văzut semnele durerii de gură, îndată dela început s'au altoit dela vitele bolnave și celă sănătoase.

Altoarea a constat într'aceea, că s'au luat adeca bale dela gura vitelor bolnave și cu ajutorul unui postav curat, s'au frecat apoi și gura celor sănătoase, cari astfel s'au îmbolnăvit în timpul cel mai scurt. In modul acesta au scăpat apoi nu numai singurătății economi, ci chiar și comune întregi în scurtă vreme de sub opriște sau carantină, de oarece vitele s'au îmbolnavit mai toate deodată.

Altoarea nu a avut pretutindenea același rezultat. Intr'un comitat de pildă din 404 vite altoite cu bubat numai la 24 nu s'a prins, adeca nu s'au îmbolnăvit vitele. Intr'altele comitate însă, bubatul nu s'a prins mai la toate vitele altoite.

Ciuma porcilor afară de comitatul Arva din nordul Ungariei, s'a ivit în toate celelalte comitate din țară. Imbolnăvirile au fost de 8.6%, iar numărul porcilor, cari s'au prăpădit de boala numită a fost de 3.6%, ceea-ce arată, că și aceasta boala primejdioasă începe a-și perde tot mai mult din puterea sa.

In unele comitate presărarea deasă a asternutului cu praf de var stins, a avut mare înriurință asupra incetării și a paralizării boalei; într'altele s'au făcut încercări din partea veterinarilor și cu altoarea porcilor la începutul boalei cu formolin, creolin, fier și alte materii tari cunoșcuțe în specialitatea lor.

O înriurință foarte însemnată pentru ferirea porcilor de ciumă, ca și de alte boale, o are curătenia. Aceasta face de cele mai multe ori, mai mult decât multe din mijloacele, ce se folosesc pentru altoarea acestora pe timpul de boală. De aceea n'ar strica, ca și economii nostri să întoarcă tot mai multă grija asupra curăteniei cotețelor, asternutului, nutremēntului, trocilor, ba chiar și a porcilor însăși.

I. G.

Cum se păstrează strugurii de masă.

Măestria de-a conserva strugurii de masă e titlul unei lucrări de mare însemnatate, publicată în limba franceză de dl Durand, care a avut succes mare printre amatorii și cultivatorii de vîi.

Strugurii sunt fructe esențiale, de care ne servim la masă ca desert câțiva timp după cules. Ca să ne putem bucura de această placere mai multă vreme, unii cultivatori ingenioși au reușit să ne dea până în Maiu, ciorchine de struguri care să nu poată fi bănuite că nu sunt proaspete.

Să păstrează strugurii în ciorchină uscată sau în ciorchină proaspătă (verde) una după alta, adecă întrebunțăm aceste două metode după calitatele strugurilor, pe cari îi avem și resultatele pe cari putem spera să le dobândim.

Întâiul și cel mai vechi chip de-a păstra strugurii nu cere local special. Ori-ce odaie dintr-o locuință se poate întrebunța, cu condiție să nu fie prea umedă și să poată a se închide bine.

Să tăie ciorchinele fără lemn, să examinează, să curăță și să așeză pe grădini unele lângă altele. Apoi grădiniile cu struguri să pun pe etajere, în aşa chip ca să aibă o înclinare de 10 cm. dinapoi înainte.

Toate grădiniile sunt descoperite și cuprind în mijlocie 6 kgr. de struguri. Pentru a le vizita, e lemn; facem să alunece fiecare grădină pe suportii etajerii, căci în tot timpul când durează conservarea, trebuie să avem grije să curățim cu foarfecile toate boabele alterate din ori-ce causă.

Potem să tăia strugurii cu lemn vechiu și să-i păstrăm cu ciorchina uscată atîrnându-i de tavanuri. Învălinindu-i în vată de turbă să păstrează mai mult timp și în condiții mai bune.

Umezeala din aceste localuri de conservat fructe să combată cu bucăți de var nestîns, pe cari le punem în vase în colțurile odăii.

Felurile de-a păstra strugurii cu ciorchina uscată sunt la îndemâna tuturor proprietarilor, asigurând strugurilor conservații astfel o valoare comestibilă, pe care o pierd prea lemn cu metode mai complicate și asemenea mai scumpe.

Conservarea strugurilor în ciorchine proaspete cere multe îngrijiri și cunoștințe, fiind tot așa de simplă. Acest fel de conservare se întrebunțează totdeauna cu succes numai cu struguri din culturi îngrijite, ale căror calități să mențin în întregime până în momentul consumației. Prin material, lucrare specială și o mie de amănunte ale practicei, acest fel de păstrare a strugurilor cere deopotrivă cheltuieli mari.

Camera hotărâtă a servit la conservarea fructelor să alege cu deosebire în afara de locuință în sub sol sau la etaj, după cum vom să prelungim păstrarea strugurilor. Regulele pe care le păzim în construcția și conducea acestor locuri să pot resuma astfel: lipsă de umezeală, temperatură scăzută, închiderea ermetică. Fereastrile sunt necesare pentru a înlesni curățirea camerii de păstrat fructele și a reînnoi aerul în timpul verii când nu se mai găsesc struguri.

Caloriferul, lampele cu alcool sau să utiliză numai la ultima extremitate, când apa din flacoane amenință să înghețe. Umezeala se combată prin calce sau mai bine prin cloruri de calcium. Întrebunțarea acestor substanțe să calculează încât să aibă fructele o cantitate în deajuns de acid carbonic absolut necesară bunei conservări a fructelor.

Putrezirea fructelor, care aduce pierderi, să previne prin vaporii sulfuroși care să dobândesc arzănd câteva grame de pucioasă, nu însă peste măsură, căci ar provoca repede uscarea ciorchinei și a codiției boabelor de struguri.

Strugurii să așeză în localul de conservat fără întârziere îndată ce-i culegem. Această lucrație e foarte minuțioasă și prin urmare foarte lungă.

Ori-ce butelie udată din întemplantare trebuie îndată ștearsă, precum și ori-ce struguri, fiind deajuns a-l espune căteva ore printr-un curent de aer înainte de a-l acăta.

Putrezirea strugurilor să previne dând cât mai mult aer în localul de păstrat fructele, până când îl umplem complet. Coardele prea groase sau prea lungi le îndreptăm cu secatorul și ținem socoteală de volumul și de greutatea ciorchinelor de struguri în timpul când le punem în flacoane, ca să nu fie strînsă și să putem a le vizita cu înlesnire și a le curăță fără a fi nevoiți a le mișca din loc.

Dacă apa scade prea mult în butelii prin absorbire sau evaporație, le umplem din nou cu o burete specială având un bec lung, subțire și recurbat. Aceasta lucrație e delicată și trebuie să avem grije a nu atinge sau a uida strugurii, care atunci sunt la începutul conservației, în perioada cea mai critică a tratamentului lor. Adesea e de ajuns să îngrijim mai mult lemnul ciorchinei în butelie sau să punem altul fără ciorchină. Toate ciorchinele să pot conserva proaspete, chiar cele tăete fără lemn. Legăm lângă codiția un tutor pe care îl trezem printr-un dop de plută sau cauciuc.

După ce terminăm împărțirea strugurilor în local de conservat, curățăm solul cu grije, fără a lăsa vre-o urmă de struguri putrezi, apoi menținem în local o temperatură constantă și obscuritate absolută.

S. P. R.

Vorbe înțelepte.

Pilde, culese și prelucrate de Silvestru Moldovan.

— Una la săptămână. —

Betia.

Să spune, că într-o seară eșind pe furștrei călugări din o mănăstire, își luară calea spre oraș, hotărîti să și facă cheful în noaptea aceea, fiecare după înclinările sale.

— Eu am să beau, să mă îmbăt în noaptea astă — zise unul din ei — așa am să-mi fac cheful.

— Eu am să caut lăutarii, să cânt și să joc până mă voi istovi — grăi al doilea, ear' al treilea zise:

— Eu îmi aflu plăcerea în jocul de cărti, am să-mi petrec între astfel de jucători.

Sosind la oraș, călugării să deschidă, ca să-și afle locul de pretecere, fiecare în felul său. Si și petreceră... dar pe când cei doi din urmă să istoviră, unul de căncele și joc, celalalt de jocul de cărti, călugărul al treilea fiind beat, îi veni poftă de cărti și căută jucătorii, cu cari să luă în curând la ceartă, așa că aceia 'mi-ți-l imblătiră sădrăven și îl dădură afară. Acum îi veni poftă de cântat și de joc și în birtul în care intră, facu o larmă și un tăărboiu răsturnând mese și spărgeând sticle, încât fu prins și dus la recoare.

Numai a două zi după ce se desmetezi văză și recunoscă călugărul nostru, că zău, dintre toate realele betii e cel mai mare rău!

Aceasta așa și este.

Stiri economice, comerț, jurid., industr.

O nouă bancă românească. În Săcăia (Săkány) comit. Făgăraș, s'a deschis în luna aceasta o nouă bancă românească, numită »Săcăiana«.

O nouă școală de agricultură în România. Școala de agricultură din Pilipeni, jud. Roman, fondată prin testament de reședințul N. Sofian, este gata și s'a luat în seamă de deregătorii, aflându-se a fi săcătă în regulă. Director al școlii a fost angajat dl Stefan I. Goilav, absolvent al școlii din Bonn. Școala a început a funcționa la 1 Nov.

Semănăturile. Semănăturile și starea agricolă la 30 Oct. după raportul ministrului de agricultură, a fost la noi următoarea:

Cu toate că în Octombrie a dominat mai mult timp secetos și numai încă colea a ploaie și chiar a nins, ceea-ce a avut ca urmare răceală și brumă, totuși timpul a rămas destul de bun și priințios lucrărilor agricole, îndeosebi semănăturilor. În multe părți aratul și semănătul se făcea pe la sfîrșitul lunei trecute. Pretutindeni se arată șoreci cari cu deosebire în dreapta și stânga Dunării au făcut mari stricării semănăturilor răsărite deja. Insectele și vermii încă au causat pagube în unele părți ale țării. — Din cauza secetei semănăturile au răsat cu anevoie. Ploaia e foarte dorită în toată țara, pentru că semănăturile să poată răsări și să se desvoalte mulțumitor. Cucuruzul a dat roadă mijlocie dar bună, în unele locuri însă slabă. Roada napilor a fost satisfăcătoare. Cartofii în genere au dat recoltă slabă. Plantele de nutreț au coresponzat așteptărilor numai în puține locuri. Viile au dat abia o roadă mijlocie. Calitatea vinului este satisfăcătoare și chiar bună, în asemănare cu anul precedent foarte bună. Poamele de toamnă au dat roadă slabă.

FELURIMI.

Fii blâzni cu vacile! Un rezultat foarte ciudat a dat un sir de încercări și observații făcute în Anglia asupra slobozirii de lapte a vacilor.

Era vorba să se afle, care o fi cauza, că astăzi laptele unei vaci corespunde tuturor cerințelor, în ceea-ce privește grăsimea și altele, — pe când mâne, adecă a două zi, aceeași vacă, sub aceleași împrejurări ale nutrețului și timpului, a dat un lapte cu mult mai slab.

Veterinarul, care a făcut aceste cercetări, a înaintat acum raportul său, în care arată, că lucrul hotărîtor pentru calitatea bună a laptelei este hotărît dragostea pe care o are vaca pentru oamenii, cari o mulg și o îngrijesc. Astfel dar, când vaca este mulsă de către o persoană, pentru care animalul simte atragere, laptele este foarte bun, pe când din contră, dacă persoana, care mulge să făcut neplăcută vaci, atunci laptele nu corespunde cerințelor. Din aceasta rezultă, că proprietarii trebuie să aleagă cu îngrijire persoanele, pe cari le însărcinează cu îngrijirea și mulsul vacilor de lapte, iar teranii trebuie să trateze cu blândețe vacile lor.

S F A T.

Pentru meseriași.

Gravatul (scrisul) pe metal și sticlă. Gravatul pe orice metal se face acoperind fața metalului cu o pătură de ceară topită; se lasă a se usca și pe urmă se scrie cu un vîrf ascuțit ca să pătrundă ceară până la metal. În golul făcut astfel, să se toarne oțet tare, sau mai bine, acid acetic dela farmacie.

Peste aceasta să se pună un amestec făcut cu 100 grame de alaun (piatră acră) și 100 grame de piatră vînătă (sulfat de cupru) copt în o cratiță în cuptor.

Pentru a face gravura mai adâncă, după ce să lăsat pe metal această compoziție, se spală cu apă multă ceară, fără a freca, și pe urmă să începe ea operația cu oțet și cu compoziție.

Dacă se face operația de 3 sau 4 ori, vom căpăta o scriere foarte bine făcută.

Dare de seamă și mulțumită publică.

In urma unui apel către credincioșii nostri din America, unde să află câțiva și din comuna noastră, s'a colectat și trimis la adresa subscrисului însemnată sumă de 267 coroane pentru înfrumusețarea bisericei de nou edificate în comuna noastră.

Stimații domni cari au binevoit a contribui sănătății următorii: Nichifor Bărdăș, 3 dol.; Teodor Preotesi, 2 dol.; Nicolae Is. Silca, 1 dol.; Nicolae Frâncu, 50 centi; Ilisie Silca, Visarion Silca, fiecare câte 1 dol., toți din Porumbacul-superior; Gavrilă Onescu, 4 dol. din Sărata; Ioan Comșuța, 2 d.; Aurel Bogdan, Iosif Vulcu, Constantin Vulcu, Gavrilă Pavel, Constantin Nistor, George Bratu, Andrei Vulcu, George Hocioagă, Ilie Popa, fiecare câte 1 dol.; Maria Vladu, 40 centi; Ioan Anghel, 1 dol.; Dimitrie Hocioagă 50 centi; Ilie Stoichiță, 20 centi; Teodor Gavrilă, Iftenie Marcu, Aleșandru Mațeu, fiecare câte 50 c. Simion Poșa, 30 centi; Tanase Albean, 25 centi; Stefan Comșuța, 50 centi; Vasile Vulcu, 1 dol.; George Nistor, Ioan Comșuța și soția, fiecare câte 50 centi, toți din Porumbacul-de-jos; Ioan Streza, 20 centi; Nicolae Vulcu, 50 centi; Dimitrie Pampu, 20 centi, toți din Scoreiu; Ioan Ciovică, 4 dol.; Petru Nastasă, Petru Banciu, fiecare câte 1 dol.; Ioan Coman, 50 centi; Toma Năstase, 15 centi, toți din Fofeldea; Aurel Tătar, 50 centi; Dimitrie Uurea, 15 centi; George Medrea, 25 centi; Manoil Medrea, 15 centi; Ioan Muntean, 20 centi; Artimon Holom. 10 centi, toți din Daneș; Stan Neagu, 25 centi; Ioan Colnic,

20 centi; Filimon Cândroiu, 50 centi; Adam Penariu, 25 centi; Mihailă Vulcu, 20 centi; Adam Bocan cu soția sa Samza, 1 dol. 20 centi; Pavel Opris, 25 centi; Ioan Cristea, Pavel Voisan, fiecare câte 50 centi, toți din Pianul-de-sus; Maria Timariu, 50 centi; Pianul-de-jos; Filom Holom, Gerasim Popa, Nicolae Holom, Nonuțiu Holom, fiecare câte 10 centi; Vasile Holom, 25 centi, toți din Lepindea; Simion Hoța, 40 centi; Vasile Toader, 50 centi toți din Găinariu; George Lăpădat, Filom Lăpădat, fiecare câte 15 centi, din Alțial; Zosim Dan, George Stan, fiecare câte 25 centi; Victor Dan, 20 centi; Vasile Dan, 25 centi, toți din Alma; Stefan Precup, 10 centi, din Gogă; George Zaharie, Nicolae Draghiciu, fiecare câte 10 centi; Zaharie Marian, 20 centi, toți din Feleag; Nicolae Vlad, Mihail Vlad, Mihail Bal, Dimitrie Boilașiu, fiecare câte 20 centi, toți din Boii-mări; Ioan Banciu, Aron Suciu, fiecare câte 25 centi; George Brisiu, Augustin Crăciun, Nicolae Siancu, Nicolae Dodocu, Nicolae Strajan, Ieronym Bumblea, fiecare câte 20 centi, toți din Ibașfalău; Nicolae Maes, 25 centi din Ernea; Pavel Sărbiu, 50 centi, din Buzău; Ioan Lupu, 1 dol., din Săcădate; Toma Ureche, 20 centi, din Porcești; Vasile Sandru, Ioan Sandru, fiecare câte 20 centi, din Roșia; Ioan Pavel, Ioan Popa, fiecare câte 25 centi; Iosif Tera, Ioan Tera, fiecare câte 20 centi; Ioan Mănițiu, 50 centi, toți din Glimboaca; George Iacob, 25 centi; Ioan Suciu, Filom Popa, 10 centi; Ioan Iordache, 25 centi; Bran Dudău, 50 centi, toți din Merasteu; Ioan Man, Tirmoi Sandru, fiecare câte 25 centi, toți din Hărănglab; Dionisie Ditiă, 20 centi, din Feleag; Törvaci Stefan, 25 centi, din Varos; Ioan Marc, 25 centi; Teodor Vazi, 10 centi; Stefan Zologa, Iosif Lupu, fiecare câte 25 centi; Mihailă Morariu, Vasile Lăpădat, fiecare câte 10 centi, toți din Hundorf și Achim Junie, 25 centi, din Archita.

Suma primită să predat epitetiei parohiale spre a procura cele de lipsă pentru nou edificata biserică.

Bunul Domn se le răspălateșează tuturor aceasta faptă nobilă, să ițină sănătoșii și să-i ferească de toate relele, ca să poată spori cât mai bine spre a mai putea face și pe viitor asemenea fapte.

Porumbacul-sup.-răs., la 10 Nov. 1903.

In numele comitetului
Nicolau Solomon,
paroch gr.-or.

CRONICĂ.

Doctori noi. Sâmbăta trecută, în 31. Octombrie n. trei tineri români au fost înaintați la universitatea din Cluj la gradul de doctori în știință. Anume: Sever Barbura, și Ioan Boros doctori în drepturi, și Emanuel Grebena, care toate esamenele le-a făcut cu distincție doctor în medicină.

Reuniunea femeilor române din Abrud Abrud-sat și împregiurime, și-a tinut adunarea generală în luna trecută sub presidiul d-nei Ana Filip. S'a luat cu bucurie act, că băncile române din părțile acelea, în frunte cu »Auraria« din Abrud, au dat reuniunii un călduros sprijin material pentru susținerea școalei de fete a reuniunii.

Advocat nou. Dl Dr. Lucian Borcia face cunoscut că și-a deschis cancelaria avocațială în Sibiu, strada Cisnădiei nr 45. Atragem luarea aminte a cetitorilor asupra nouului avocat.

„Revista Bistriței“ redactată de dl dr. Victor Onisor, a trecut în proprietatea dlui Lucian Bolcaș, care o scoate acum sub numele »Voința«. Noul ziar va fi ca și »Rev. Bică«, odată pe săptămână.

La papa. Ilustr. Sa Dr. Demetru Radu, episcopul de Orade, însotit de fratele său, Dr. Iacob Radu, vicarul Hațegului, au plecat Vinerea trecută la Roma spre a-și depune omagiul seu înaintea noului papă Pius X.

La curtea cu jurați de aici să atractat în săptămâna trecută Sâmbăta și un cas de omor dinainte să pună. Cu ocazia unei petreceri în cărcimă lui Imberuș, măreanul Nicolau Simion în vîrstă de 19 ani a omorit din răzbunare în 3 Iunie a acestui an pe prietenul său Ioan Barbu, fiindcă acesta cu două zile înainte de omor într-o cărcimă bătuse greu pe tatăl său. După vorbirea de acasă a subprocurorului G. Preinesberger a urmat esența vorbire de apărare ținută de avocatul Dr. Pompiliu Isac, care a influențat atât de mult curtea cu jurați încât ucigașul a căpătat numai o pedeapsă de trei ani de robie și perderea drepturilor de cetățean pe 5 ani și o desdaunarea de 192 cor. 60 bani la cei rămași după mortul. Tribunalul a fost compus din presidențul Eugen Iovian, judecători Desider Miháyi și Iuliu Muntean, juzi de tribunal și din Edmund Thomandel notar la tribunal.

Loubet în Roma. Foaia franceză »Matiné«, scrie din izvor sigur, că președintul republicii franceze Loubet va întoarce vizita regelui Italiei la Roma, numai în anul viitor, anume în Aprilie.

Monumentul lui Traian. Foile din România aduc stirea, că zilele trecute să aținut la prefectura de Mehedinți o adunare, la care au luat parte locuitorii de frunte ai Severinului, spre a se sfătuhi despre ridicarea unui monument în orașul Turnu-Severin, locul pe care a pus pentru prima-oară piciorul Imperatorul Traian, când a adus coloniști români în Dacia, în anul 106 după Christos. S'a constatat, că momentul pentru ridicarea monumentului ar fi potrivit și că lucrările pentru înăpunere ar trebui făcute cât mai îngribă, pentru că monumentul să fie gata ridicat în anul 1906, în care an să arătă și în temeierea naționalității române în frumoasa provincie Dacia.

Omor. Din Timișoara se scrie, că în hotarul comunei Bogăția a fost aflat zilele trecute mort arăndatorul Ioan Mișu. Nenorocitul a fost omorit și jefuit, fără să se știe de cine. Cercetarea să aținut.

Necrolog. Subscrișii cu inima frântă de durere, anunță, cumcă preaiubitul soț părinte, frate, unchiu și cununat Artemiu Codarcea, protopop gr.-cat. al tractului Turdei, și director al desp. »Asociației pentru literatură și cultura poporului român«, în al 52-lea al vieții și 30 ani al tericitei sale căsătorii și preoției, după lungi și grele suferințe, provoțut cu S. S. taine a adormit în Domnul în 12 Nov. la 1 oră din noapte. Osemintele scumpului defunct s-au așezat în cimitirul gr.-cat. din Turda-nouă în 14 Nov. 1903. Fie-i terina usoară și memoria în etern binecuvântat! Nina Codarcea n. Cassian, soția Iuliu, Ninuca, Ioan și Aleșandru Codarcea, ca și fiică; Ignat Codarcea și fam. Magnezia cu soțul și fam., Anica cu soțul, Andrei Codarcea cu soția și fam., ca frați, surori și cununiți.

Un alt necrolog a publicat și direcția băncii »Arieșana«, în care răposatul a fost membru.

Răposatul să aținut în Orlășeni-săcuiesc, a studiat gimnasul și teologia din Blaj. A funcționat mai întâi ca preot în Aschileul-mare, adm protop. al tract. Milvanului, apoi vice-protopop al Giurgiului și în urmă ca protop. al Turdei, dovedind în toate oficiile acestea zel și acurateță.

— Florean Motioc, prof. gimn. în pen-
sion ca soț aduce la cunoștință tuturor con-
sângenilor și cunoșcuților, că neuitata sa soție
Maria Motioc născ. Harșian după un
morb greu și îndelungat, împărtășită cu Sf.
Taine ale muribunzilor în anul al 60-lea al
etății și al 38-lea a fericitei sale căsătorii a
răposat în 11 Noemvrie 1903 la 7 ore dimi-
neată. Osemintele s-au așezat în Cimitirul
gr.-cat din Năsăud Vineri în 13 Noemvrie la
2 ore p. m.

*
Visitațiune. Duminică, în 15 l. c I. P.
S. Sa Metropolitul Mețianu, cu o frumoasă
suită, a visitat fruntașa comună de lângă Sibiu,
Poplaca. După ce I. P. S. Sa a făcut slujba,
a ținut poporului o predică foarte potrivită
și plină de învățături. Mâncând dela modul
de traiu al poplăcenilor, dela ocupăriile lor,
dela lipsa de pămînt și preste tot dela îm-
prejurările lor locale binecunoscute, le-a arătat,
cum numai școală, și biserică îi poate duce
la înaintare și prin aceasta la binele de aici
și fericirea de dincolo; ear' fără de învățătură
vor continua și pe viitoru a se ocupa mulți
din ei cu cele modeste și nerentabile meserii,
cari impilesc de mici pe copii, ce le practi-
sează, pe când alții cu școală mai multă știu
și pot să se avânte la astfel de meserii, la
cari nu se recere nici muncă atât de obosi-
toare, și să plătesc mai bine.

Biserica, deși mare, n'a putut cuprinde
pe toți ascultătorii, cari au trebuit să stea și
pe afară. La sfîrșit poporul a erupt în aclama-
țiuni puternice.

Poporenii din Poplaca voiesc a și ridică
un nou edificiu școlar, dar' unii — ceea-ce
este destul de dureros — pun pedezi, cerând
chiar școală de stat. Credem, că visita Escel.
Sale va fi hotărît mult ca să văză și împo-
tritorii, că sunt pe o cale de tot greșită și
de osândit.

După sf. slujbă, Escel. Sa a făcut visite
la fruntașii din comună, apoi s'a dat un prânz
comun la parochul local Coman Baca. Aici
s'aținut mai multe toaste

*
Festivitate scolară în Seliște. Co-
mitetul parochial al bisericii gr.-or. române și
corpuș invățătoresc al școalei primare gr.-or.
române din Seliște au aranjat eri, în 18/21 l.
c. o frumoasă festivitate școlară din
prilejul sfintirii noului edificiu școlar. Festivi-
tățile s-au început Vineri, la 3 ore d. a. cu
Litie în biserică cea mare, când s-a făcut po-
menirea tuturor donatorilor școalei. Eri, Sâmbă-
tă s'a făcut sfintirea edificiului scol. cu un
frumos program, ear' aseară la ora 8 Reuniunea
rom. de cântări din Seliște a dat un
splendid concert, în sala școalei. După concert
a urmat dans. Festivitățile au avut o reușită
strălucită, cum bravii Selistenii fac întodeauna
lucrări vrednice de laudă.

Tulburări în Spania. În orașul băie-
șesc din Spania, Riso-Tinto s'a pus în grevă
7000 băieși. Greveștii au provocat tulburări.
Mai mari tulburări au fost în Santander, unde
o mare multime de oameni au atacat mănă-
stirile și au aprins casina catolică, apoi au
fost ciocniri cu poliția, remânând vre-o 10
morti și mai mulți răniți.

*
Constituire. Societatea română aca-
demică soc. lit. »Carmen Sylvæ« din Graz s'a
constituit în ședință generală din 1 Noemvrie
st. n. a. c., pe anul 1903/4 în următorul
mod: Președinte: Dumitru Popescu, cand. jur.
Secretar: Ioan A Siandru cand. med. Casier:
Basilu Viciu stud. med. Bibliotecar: Iacob
Trif, stud. cer. merc.

*
Sfintire de biserică. Duminică, în 15
l. c. s'a săvârșit sfintirea bisericii gr.-cat române
de nou zidită în Bârla. După sfintire a urmat
banchet în sala școalei, ear' sara petrecere
cu joc. Venitul curat e menit pentru noua
biserică.

*
Împăratul Wilhelm — operat. Săptă-
mâna trecută împăratul Germaniei a fost ope-
rat în gât, unde i-se făcuse un polip (fel de
gâlcă). Polipul a fost tăiat și să asigură, că
împăratul a trecut preste ori ce primejdie.

*
**Deschiderea Teatrului Național din
Iași.** s'a făcut în Sâmbăta trecută, serbându se
totodată și jubileul înființării Societății dra-
matice. Întâi s'a cântat »Imnul Gintei Latine« de corul metropolitan și de orchestra
Teatrului și conservatorului sub conducerea
dlui Musicescu, directorul Conservatorului. A
urmat: »Preoții artei« apoteosarea poetului
V. Alexandri și a trecutului artistic al teatrului
din Iași, versuri de P. V. Grigoriu, zise
de dl G. Cărja; »Rămășagul« proverb într'un
act de V. Alexandri, jucat de artiștii teatrului;
»Trei crăi de la răsărit« comedie în 2 acte
de B. P. Hașdeu, jucată de artiștii teatrului.

*
Regele Italiei la Londra. Regele și
regina Italiei au sosit săptămâna aceasta în
Anglia, la Londra. Calea lor a fost prin Franța,
unde s'a luat măsuri aspre pentru a nu li se
întâmplă nimic din partea anarchiștilor.

*
Consistor papal. In 12 l. c. Piu X.
a ținut consistor public, în care a investit cu
păltăria de cardinal pe cardinalii Aintii, Talliani,
Katschthaler. Callegari și pe Merry del
Val nou secretar de stat. La ședința con-
sistorului au fost de față toți cardinalii aflători
în Roma, mulți episcopi și alte persoane.
Papa a fost însoțit de-o suță strălucită. S'a
auzit voci strigând: Trăiască papa democrat.

*
Statistică groaznică. Guvernul Indiei
a publicat acum datele despre oamenii omor-
iți de fiare în anul trecut. Jertfele sunt
26.817 oameni. Din acestia 3651 au fost
omorâți și mâncăți de tigri, 23.166 au fost
mușcați de șerpi. Lupii au omorât 377 de
oameni. Animale au fost omorâți de fiare
peste 80 mii de capete.

*
Feclorul împăratului Wilhelm în China.
Din Neapole să scrie, că acolo a sosit vaporul
german König Albert, care duce mai mulți
oficeri nemți în China. Între ei este și feclorul
al treilea a împăratului, printul Adalbert, ca
cadet de marină. El e un tinér de 19 ani.

*
Ciocnire de tren. Din Bucovina să
vestește o ciocnire de tren. Duminică, în 1
Noemvrie n. c. trenul ce vinea din Hliboca
la Siret s'a ciocnit în stația Siret cu mai
multe vagoane. Un deregător poștal și un
servitor al gării au fost ușor răniți, ceilalți
călători au scăpat nevătămați.

*
Regele Greciei la Viena. Regele Gre-
ciei, George a sosit în 13 l. c. în Viena, ve-
nind din Paris. Regele este oaspele Monar-
chului nostru și va sta în Viena mai multe
zile. Visita regelui, după cum se afirmă, nu
are însemnatate politică.

*
Foc în Vatican. In Vatican, unde lo-
cuiște Papa, a isbucnit foc săptămâna trecută.
Focul a isbucnit în odaia bibliotecarului și a
trecut și în bibliotecă, dar' cu ajutorul pom-
pierilor din Roma a fost stins. În apropierea
odaiei, unde a isbucnit focul au ars o grămadă
de scrieri și manuscrise de mare pret, dar'
să zice, că n'a ars nici una. Causa focului
nu e cunoscută.

*
Al 43-lea. »Reuniunea română de în-
mormântare din Sibiu« a solvit moștenitorilor
mult regretatului asesor consistorial Zaharie
Boiu fost membru al numitei Reuniuni,
ajutorul statutar.

Aceasta este al 43-lea cas de moarte
în sinul reuniunei noastre de înmormântare.

*
**Restaurantul „Barbu“ — pentru să-
racii nostri.** Dl Iosif Barbu, actualul intre-
prinzător a marii berării Habermann de pe
promenada Brettler, a introdus pentru oaspeții
sei și cu deosebire pentru »Masa junimei ro-
mâne« o cassetă, în care se fac dăruiri pen-
tru săracii nostri. Zilele trecute dl Barbu a
predat »Reuniunei sodalilor români din Sibiu«
suma de 10 cor, adunată în cassetă, spre a
fi adăusă fondului Darurilor de Crăciun, ce
se împart între săracii nostri.

*
Pentru iubiții răpoșați. Mulți întri-
sata familie de pe memorie a răposatului
asesor consistorial Zaharie Boiu, fost bine-
făcător al clasei meseriașilor nostri, în scopul
eternizării memoriei decedatului a dăruit fon-
dului »Darul de Crăciun«, 10 cor.; fondului
»Dr. D. P. Barcianu pentru ajutorarea sodalilor
lipsiți de lucru«, 10 cor.; fondului vădu-
velor și orfanilor meseriașilor români, 10 cor.;
fondului »Masa învățăcelor meseriași români«,
10 cor.; și fondului de 20 bani, pentru cum-
părarea unei case cu hală de vânzare, 10
cor., în total 50 cor., pentru ceea-ce comi-
tetul »Reuniunei sodalilor români din Sibiu«
esprimă sincera sa mulțumită și recunoștință.
La fondul văduvelor și orfanilor meseriașilor,
au mai dăruit Simeon Meda sergent-major
și soția sa Maria, în memoria neuitării lor
fice Emilia, 1 cor.

*
Cărți noi. Au eșit în tipar și ni s'a
trimis la redacție următoarele cărți:

— »Făt frumos« în grădina sf. Vineri
de Const. Berariu. Edițura soc. acad. »Junimea«
din Cernăuți. Suceava 1903. Prețul 1 corană.
Este o feerie frumoasă, închinată societății
»Junimea«.

— In editura librăriei Ciurcu în Brașov
au eșit 11 piese teatrale în broșuri, scrise de
Teochar Alexi. Anume:

— Plevna — dramă în 5 acte plăsmuită
după versuri și scrieri compusă de Alexandri,
Bolintineanu și alți peoți. Prețul 1 coroană.
»Impliește despletește«, comedie într'un act
30 bani. »Nici minte nici noroc« comedie
într'un act, 30 bani. »Bicicleta la mahala«,
comedie în 3 acte, 50 bani. »Slavă Domnului
masa e pusă«, comedie într'un act, 30 bani.
»Pur și simplu«, comedie într'un act, 30 bani.
»Tot găină cântă«, comedie într'un act 30
bani. »Vistavoiul Marcu«, comedie în trei
acte, 60 bani. »Săricia«, comedie într'un act
30 bani. »Olilia sa«, comedie într'un act 30
bani. »Vițelul de aur«, comedie în 3 acte
70 bani. »Apă rece« glumă într'un act 30 bani.

Petreceri.

In Sebeșul-săs.

Azi Duminică, în 22 Noemvrie c. este
teatru de diletanți în Sebeșul-săs. în sala
cea mare a hotelului »La Leul de aur«.
Incepând la 7 1/2 ore. Să joacă piesele:
»Esecutorul«, comedie în un act, trad de A.
Tințariu și »Unde dai și unde creapă«, co-
medie în 2 acte de Alex Coman, loc. de
Iuliu Popescu. Venitul curat e menit fondului
pentru ajutorarea orfanilor și văduvelor de
meseriași. După teatru urmează dans.

In Hunedoara.

Tinerimea Română din Hunedoara aranžază
Joi, în 26 Noemvrie st. n. (la prinderea
postului) în sala hotelului »Hunyadi várhoz«
o petrecere musicală declamatorică. Incepând la
8 ore seara. Venitul curat e destinat pentru
scopuri filantropice.

POSTA REDACȚIEI SI ADMINISTRATIEI.

Abon. nr. 601. Poți să cerci la judecată dar
neavând obligație în scris, cu greu vei câștiga ceva.

Un abon. în Teiuș. Bine ați făcut, că ați
plătit darea pe 1903 și rău fac cei ce nu plătesc,
căci aceea nu e ertă. În libel trebuie să se scrie
ca plătiți; aruncul, adevărată e darea, să se scrie
mai târziu.

St. F. în Toplița. Trimite că mai curând
cele trei, de cari scrii.

I. R. Pos. Este »Concordia«, aici numai e
mare depărtarea, scrie-le și cere prețurile. Pentru
»Statute« și »Călindar« trimite 1 cor. 46 bani, cu
rambursă îți vine prea scump. Despre ultima întrebare
informează-te la finanță sau la direcția financiară
în Turda.

Proprietar, editor și redactor responsabil:
Silvestru Moldovan.

Tiparul »Tipografie Iosif Marschall.

Noutăți în lucru de mână,

cum și material aparținător acesteia, în execuție foarte frumoasă și bună să afă la

M. & E. Göllner.

Tapiserie și imprimate de monograme,
strada Cisnădiei nr. 2.

(„Imperatul Romanilor“). 154 3-3

Ucenic de lăcătărie.

Să primește un băiat, în atelierul de lăcătărie a lui **Dumitru Moga**, lăcătar în Seliște. Băiatul să fie din părinți români și trecut de 14 ani. 149 3-3

P. T.

Inceputul tuturor novitaților pentru

Sesoznul iminent

îmi permit prin aceasta a Vi'l face cunoscut, cu rugarea de a mă onora în curenț cu prețuitele D-v comande 127 3-3

Cea mai zeloasă nisunță a mea va fi a mulțumii pe mușterii mei în toate privințele și îmi permit numai a recomanda, declararea că mai eurēnd a trebuințelor d-v, ca pentru pregătirea garderobei să se poată dedica o îngrijire deosebită.

Cu deosebită stima

Franz Zein
Strada Cisnădiei Nr. 16.

Pe 8 zile de probă.

Kataloge gratis u. franco



Numai pentru fl. 2.75 trimit cu rambursă sau după expedierea pretului.

Un orologiu de buzunar de nikel, remontoir de toată incredere, marca „System-Roskopf Patent“, cu o ma-

sinărie de 36 ore și arătător de secunde, merge exact pe minută cu garanție de 3 ani. (Un elegant lanț de orologiu de goldin și articoli de reclam să alătură gratis).

În cas de-a nu conveni banii să returnează, astfel risicol e eschis.

M. J. Holzer

deposit en gros de fabrică de oroloage și aurării Cracovia (Austria) Dietelsg. 66.

Furnisori oficiajilor c. r. de stat. Pret-conrante ilustrate de oroloage și aurării gratis și franco. 152 3-3

Agenți să caute.

Asemenea anunțuri sunt imitații.

Negustorie de măsură pentru Croitorie fină la domni.

Deposit

de confecțiune vieneză

fină de dame, cum și
pregătirea după măsură.

I. Schneider 160 3-3
Sibiu, strada Cisnădiei, 5.

Desemne și proiecte de cheltuelli gratis.

Inștiintare!

Prin aceasta fac cunoscut onor. public, că pe piață de aici sub

Nr. 28 din str. Turnului — Nr. 8 pe Valea-mare

am înființat un

Atelier de lăcătărie de artă și de clădire,

în care se vor executa prompt și solid ori-ce fel de lucrări din branșa aceasta precum și **instalații de apaducte și telegrafe de odăi**.

Mulțumind stimaților mei mușterii pentru încrederea manifestată până acum ca fost părță al firmei Theil & Drodtloff, mă rog și de aici înainte a mă oferi binevoitorului sprijin în noua mea încredere.

Cu distinsă stima

Victor Drodtloff, măestru lăcătar.

Lucrări de gratuit în tot felul de stiluri.

Deschidere de prăvălie.

Aveam onoare a face cunoscut P. T. public, că în piață de aici noi cu 14 Septembrie a. c. vom deschide o prăvălie

de confecțiuni pentru dame ◆ ◆

◆ ◆ și domni de rangul prim;

noi îngrijim aprovisionarea prăvăliei noastre personal în Viena și Berlin și aducem lucrurile cele mai frumoase și mai nouă ne vom da silință a face astfel de prețuri, ca să putem susține ori-ce concurență.

Pentru numeroase vizite să roagă

Cu stima

LUDVIG FERENCZ & COMP.

— Strada Cisnădiei nr. 2. —

Hotel „Imperatul Romanilor“ local în colț, mai nainte Krassowsky.

In atențunea P. T. public din Sibiu și jur!

Subscrisul îmi iau libertatea a face atent P. T. public asupra înființări mele negustorii de oroloage (cișoronicărie),

aflătoare aici

Strada Urezului nr. 7.

Aici să află toate soiurile de oroloage de buzunar pentru domni și dame în aur și argint, oroloage de părete, cu pendule, deșteptătoare, cu garanție de un an.

Tot asemenea iau tot felul de reparări apartințoare acestei branșe, cu prețuri solide. Așteptând bunăvoie p. t. public semneze

188 3-4

Cu deosebită stima

George Burzian, orologer.

Liberantul curții ces. și reg. Espositia Paris: Medalia de aur.

FERNOLENDT

Vacs de ghete și papuci,

cel mai bun din lume, se svântă curând, are lustru foarte frumos și nu strică pelea de loc. — Înființat la anul 1832. — Depositul fabricii Viena I. Schulerstrasse nr. 21.

102 6-26

Se capătă în toate locurile.

K u C POPOFF
a legjobb TEA avilágon.
147 2-10

Eftin de minune și real

Garanță:
pe 8 zile de probă.



Colecție vrednică de lăudat
12 obiecte exact conform ilustrației
numai cu fl. 2.95.

1 orologiu de buzunar de nickel rem., cu umbrel reguat și cu garanță pe 3 ani, 1 lant pancerat din goldin veritabil sau nickel, 1 adans (joujou), 3 inele pentru degete cu pietri colorate, 2 ace de cravată, 2 inele pentru urechi, 1 broș, toate obiectele în execuția cea mai frumoasă din aur double american și o cutie pentru orologiu.

Mai departe oferim:

Nr. 3024 1 orologiu goldin de serviciu fl. 2.90.
Nr. 3074, 1 orologiu deșteptător cu umbrel bun fl. 1.30.

Nr. 3006, 1 lant pancerat din argint veritabil fl. 1.20

1 broș din argint veritabil aurit sau oxidat, un joujou sau ac de cravată cu chipul papei în photo-email fl. 1.74.

Espediția după primirea banilor sau cu rambursă. E permisă schimbarea sau banii să retrimit.

Kappellner & Holzer

Furnisor al oficialilor de stat c. și r.

Cracovia, strada Dietel 68/X. (Austria).

Preț-curanturi ilustrate gratis și franco, 158 2-5

Agentii se căută.

Mare atelier de fotografie

Emil Fischer,

Sibiu strada Cisnădiei (Heltauergasse nr. 6),
(în fața hotelului „Imperatul Romanilor“.)

Specialitate: Tablouri de copii, instantane, de sport, precum și portrete singulare. 111 4-26

Reproducții

de platina până la mărimea naturală.

Fotografiază și afară de atelier.

Despartițiem special pentru pictură de portrete.

Anton Ort

Croitor pentru uniforme militare și civile,

Sibiu, strada Morii nr. 7
se recomandă On. P. pentru confecționarea a tot felul de articoli aparținători meseriei mele pe lângă prețuri foarte solide.

Curățirea de vestimente și reparaturi se execută cu cea mai mare îngrijire.

Pentru numeroase comande se roagă

148 3-8

A. Ort.



Prima
Fabrică ardelenă
de casse
c. și reg. privilegiată

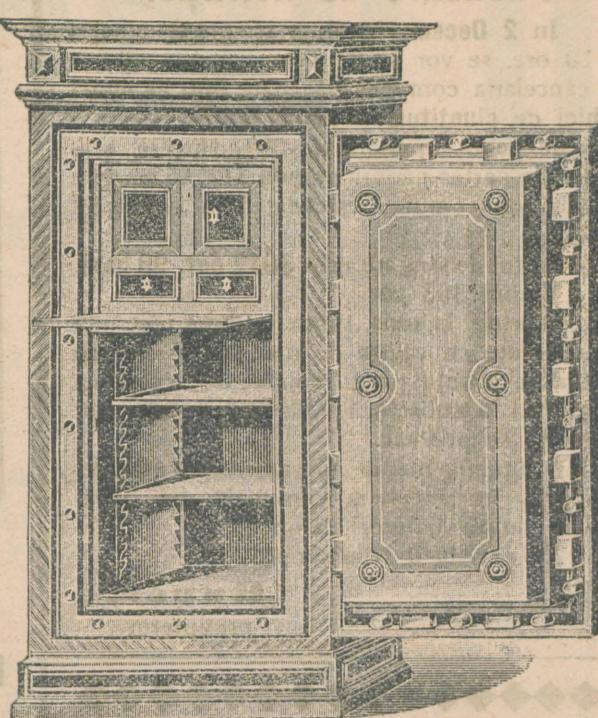


R. Öszy
SIBIU, Piața Hermann 1, și str. Cisnădiei 6.
și recomandă:

Cassele sale păncerate de fer sau otel pentru păstrarea de bani, cărți și documente, sigure contra focului și spargerii și făcut din o singură bucătă de fer sau otel; cassele sunt provăzute cu legături nevizibile și de aceea oferă cea mai mare siguranță contra spargerii.

Sunt foarte recomandabile pentru oficioile comunale, bisericesti cum și de matricule, cu prețurile cele mai eftine socotite să vând după tocmeală, cum și cu achitarea în rate a prețului.

■ Liste de prețuri la cerere se trimit gratis și franco. 164 1-10



Înștiințare.

Subscrisul îmi iau voia cu deosebită stimă a face cunoscut P. T. public că începând cu 15 Nov. c. în

Localul restaurației mele

Sibiu, Piața mare nr. 9.

voiu vine vestita bere

„Bürgerbrau“,

din berăria germană cetățenească din Budweis, fondată în anul 1790. (Furnisor de curte al Maj. Sale Regelui de Würtemberg).

De servire și mâncări gustoase, pe lângă un serviciu solid, să poartă grije deosebită.

Rugându-mă de o cercetare numeroasă, semnez

Cu deosebită stimă

Martin Hartmann.

In atenția binevoitoare a cumpărătorilor de clavire.

Să recomandă prin sine însuși

Fabricatele Reinholt

și nimeni să nu întrelase a lua și aceea în considerare la cumpărarea iminentă că acele fac o concurență reală, astfel nu de desconsiderat și firmele din țară și din străinătate de cel mai bun renume vechiu, fiindcă după cum este cunoscut un Piano Reinholt, e foarte calificat. Cât de puțină lipsă de reclame umflate au Fabricatele Reinholt, stimări interesați să binevoiască și să convinge în

Salonul de clavire a lui F. A. Kauffmann

Sibiu, strada Urezului nr. 11,

care firmă are exclusiva reprezentanță pentru Transilvania.

Cu considerare la declarațiile lui F. Robert Reinholt, care deja au apărut de repetiție ori, onor. public să ia la cunoștință, că acele instrumente Reinholt, care nu se iau prin un mijlocitor, nu pot fi recunoscute nici din partea fabricii ca nouă și de valoare deplină. Pianele Reinholt se fabrică în interesul durabilității tonului totdeauna fără capsulă de ton.

F. Robert Reinholt e membru al comitetului școlar al societății fabricanților de clavire vieneză și proprietarul mai multor premii distinse de expoziții.

Salonul de clavire a lui F. A. Kauffmann oferă întotdeauna ocazia unea și pentru cumpărare de clavire renovate, folosite, cum și de armonii de școală și orgă și se fac solid și ieftin reparaturi de tot soiul cu cunoștințe speciale și pentru mușterii privați.

118 4-

Nr. 3337—1903.

161 2—2

Publicare de licitație.

In 2 Decembrie st. n înainte de ameazi la 10 ore, se vor vinde prin licitație publică în cancelaria comunei Săcădate 960 de metri cubici de ciuntituri și lemne de foc, (stejar și fag) de pe o suprafață de 59 de jugere catastrale din partea pădurii numită „Părău nouă” apartinător comunei Săcădate (în comitatul Sibiului).

Prețul de strigare este 3032 cor. 90 bani.
Vadiul 303 cor.

Ofertele în scris, timbrate după recerință și provizuite cu vadiul de mai sus și sigilate sunt să se înainteze până înainte de începerea licitației la subscrisul. Oferte înaintate mai târziu nu se primesc.

Condițiile mai de aproape se pot afla aici precum și în cancelaria comună din Săcădate în timpul oarelor de oficiu

Nocrich, 9 Noemvrie 1903.

Haner,
primpretor.

Locuință frumoasă

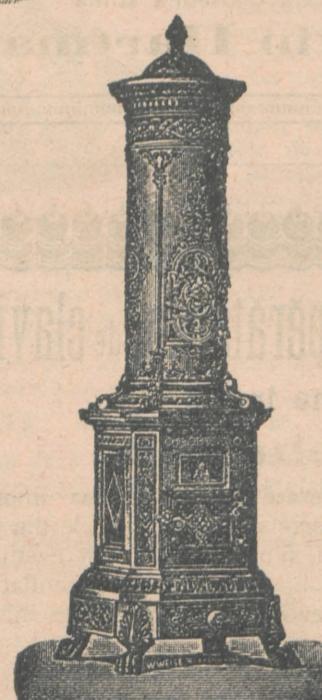
spre stradă în fața soarelui,

4 odai curate, sunt de închiriat toate la olaltă sau împărțite, cu culină, pivniță și conduct de apă și se pot ocupa numai decât, Bindergasse nr. 3.

163 1—1

Foi de țesut pentru femei.

Sobe noiș.



Cuptoare de fier cu aparat de regulare.

Sobe și cuptoare.

Lifere din deposit Sibiu sau dela fabrică franco, la ori care stațiune.

La cerere se trimit preț-eurantui.

Deposit bogat în tase, în sirme și în place de sobă, în instrumente de cămin și în păstrător de instrumente de cămin.

Cărbuni de peatră și Coaks.

50 de chilograme se aduc acasă în Sibiu.

Carol F. Jickeli
Sibiu.

162 2—

P. T.

Prin aceasta am onoare a face cunoscut p. t. public și milie, că am deschis în loc, Piața mare nr. 18.

O întreprindere de espediție

sub firma împrotocolată la tribunalul comercial

Sándor Steiner.

O experiență multilaterală și personal destoinic și expert în specialitate, cum și care pentru mobile și mărfuri (fracht), sigure la transport mă pun în poziție a corespunde tuturor cerințelor din branț de espediție.

Preiau transport de mărfuri dela și la gară, mutări cu care proprii de mobile, atât loco cât și în afară, espediție de mărfuri etc.

Cerând să avea onoarea de stim. incredere, pe care mă voi nisia a o păstra prin garantarea de avantajii posibile în prețuri, cum și prin un serviciu punctual și real, rog de-a sprijini tinere mea întreprindere, pe care o voi desvolta capabilă de concurență, rog a mă onora cu stim. d-vostre comande și semnez

Cu toată stima

Sándor Steiner.

Telefon nr. 100.

Schimbare de local.

Avem onoare prin aceasta a face cunoscut onor. p. t. public, că cu 15 Nov. c. am mutat localul

Intreprinderii noastre de pompe funebre

din strada Pempflinger Nr. 10 în casa noastră proprie

Strada Faurilor Nr. 11.

Localul din Piața-mică Nr. 4, rămâne și mai departe acolo. Recomandându-ne și pe viitor onor. public, semnăm

Cu toată stima

Kalman Paly & fiu Anton.
Sibiu.

Piața-mică: Telefon Nr. 106. — Strada Faurilor: Telefon Nr. 107.

Deschidere de hotel.

Subscrisul am onoare a aduce la cunoștința P. T. public, că Dumineca, în 15 Noemvrie st. n. a. c. deschid în Seliște, Piața mare, un hotel sub numirea de

Hotel Central

cu odai elegante, cu restaurant în care se pot căpăta cele mai bune mâncări și cele mai gustoase beuturi. Prețurile cât se poate de moderate.

Rugând onor. public pentru binevoitorul sprigin, semnez

Cu toată stima

Ilie Popa, proprietar de hotel.

Lemne de foc de fag.

Subscrisul ofer lemne de foc prima calitate, neplutite:

	1 metru stânjen	1/2 metru stânjen	1/4 metru stânjen
In magazin	C. 21.—	C. 10.50	C. 5.44
Dus acasă	C. 22.—	C. 11.10	C. 6.16
Tăiate și crepate și dusă acasă	C. 25.80	C. 12.90	C. 6.94

Comande să primesc la:

G. Scheyhing, strada Cisnădiei nr. 20

J. Joh. Keil, Piața-mică nr. 11

Fritz Hemper, strada Pintenului nr. 12

135 5—10

Carl Albrecht, strada Ocnei nr. 15

În magazin, Piața Gărei (Bahnhofplatz) 2.

Cu distinsă stima

G. Scheyhing.